



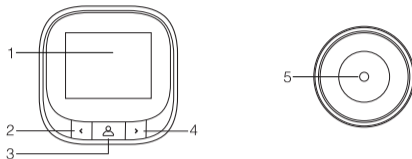
# 9001

# ES

Gracias por comprar la mirilla digital AYR lite. Para instalar y usar la mirilla correctamente, por favor, lee el manual atentamente antes de su uso.

### La mirilla

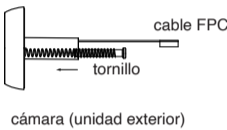
1. Pantalla LCD
2. Botón izquierdo
3. Encendido / Confirmar
4. Botón derecho
5. Cámara



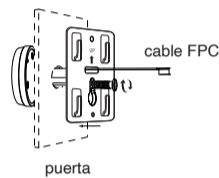
### Instalación en la puerta

1. Dependiendo del grosor de la puerta, elige el tornillo con la longitud adecuada y atorníllalo sin llegar a apretar en la trasera de la cámara como se indica en el dibujo 1.
2. Introduce la cámara desde el exterior de la puerta a través del agujero de la mirilla, pasando con cuidado de no dañar el cable FPC, con la marca del aro exterior de la cámara hacia arriba.

paso 1

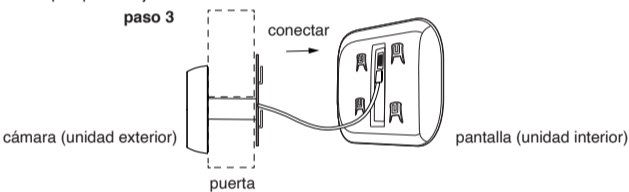


paso 2



3. Coloca la placa metálica de soporte en el interior con la flecha "UP" hacia arriba, pasando el cable FPC a través de la ranura horizontal y el tornillo por el agujero inferior y acaba de atornillar para que la placa metálica quede sujeta firmemente a la puerta.
4. Alinea las cuatro ranuras de la unidad interior con los 4 ganchos de la placa metálica y desliza la pantalla hacia abajo de modo que quede sujeta firmemente.

paso 3



### Usar la mirilla

1. **Encendido ON/OFF:** cuando se presiona el botón central de encendido, la unidad interior se activa. Si se presiona la misma tecla durante 3 segundos, se apaga.
2. **Ver fotos:** con la pantalla encendida, presiona los botones flecha derecha o izquierda para revisar las fotos que se han tomado.
3. **Borrar todas las fotos:** con la pantalla encendida, presiona la tecla flecha izquierda durante 3 segundos para borrar todas las fotos de la memoria.
4. **Borrar una foto:** cuando se están revisando las fotos, presiona durante 3 segundos el botón flecha derecha para borrar la foto que se está viendo en ese momento.
5. **Ajuste tiempo de apagado:** con la pantalla encendida, presiona la flecha derecha durante 3 segundos para seleccionar el tiempo de autoapagado entre 15 s / 25s / off

2

### Especificaciones técnicas

pantalla LCD	2,4" pulgadas
Resolución	320 x 240
Memoria	Interna
Batería	600 mAh
Cámara	0,3 Mp

Material	plástico ABS
Ángulo de visión	90°
Agujero puerta	14-28 mm
Espesor puerta	35-120 mm
Tamaño unidad interior	80x80x16 mm
Tamaño unidad exterior	ø 32 x 7 mm

### Contenido de la caja

Unidad interior ( pantalla LCD )	Placa soporte metálica	Tornillos x 3
Unidad exterior ( cámara )	Cable de carga	Manual de instrucciones

### Precauciones de uso

1. No desmontar el dispositivo
2. No colocar el dispositivo en entornos con altas temperaturas, humedad excesiva o ambientes salinos.
3. Trate con cuidado y no fuerce ni estire el cable FPC para evitar dañarlo.
4. Utiliza un paño suave limpiar el producto y evita el uso de productos químicos o detergentes.
5. Cuando acabe la vida útil del producto, deshazte de él siguiendo las normativas locales sobre residuos.

3

### Garantía general limitada

AYR garantiza por la presente, si el consumidor ha adquirido el producto AYR original en un distribuidor autorizado de AYR, que el producto está libre de defectos de fabricación, por el periodo legal exigible en cada país, desde la fecha en la que el producto fue adquirido.

La realización de acciones inapropiadas anulará la validez de esta garantía: instalación inapropiada, uso, activación/ mantenimiento no conforme con las instrucciones y requisitos de AYR (como se indican en el manual de uso). Manipulación por parte del comprador, negligencia, daño por la aplicación de fuerza: torcedura, rotura, grietas, rasguños o cualquier otra acción de vandalismo, reparación o modificación por parte de cualquier otra persona que no sea el fabricante o distribuidor autorizado expresamente por AYR.

La única obligación de AYR bajo esta garantía limitada es la de reparar o reemplazar, según el criterio de AYR, cualquier producto y/o componente del producto en el que AYR haya determinado que existen defectos de fabricación. Esta garantía limitada hace referencia exclusivamente a los defectos del producto.

Para facilitar el servicio de garantía el comprador debe devolver el producto, con comprobante de su adquisición de parte del distribuidor autorizado a AYR. Cualquier cargo de envío, manejo, transporte, llamada de servicio y/u otro cargo casual y/o relacionado no están incluidos en esta garantía limitada.

Puntos excluidos/limitados de esta garantía: atornillados, uso y desgaste normal, lavado con detergentes de limpieza.

Limitaciones de los Servicios y Responsabilidad: el funcionamiento apropiado del producto de AYR puede fallar si el producto de AYR no es instalado y mantenido de forma adecuada, de acuerdo con las instrucciones suministradas con el producto AYR.

4



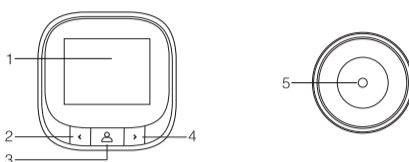
# 9001

**EN**

Thanks for purchasing the AYR lite digital door viewer. To install and use the peephole correctly, please read the manual carefully before use.

### The digital door viewer

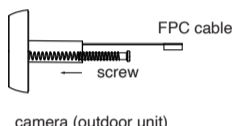
1. LCD display
2. left key
3. Power/ confirm key
4. right key
5. Camera



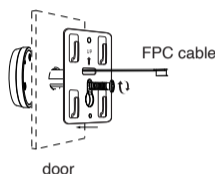
### Door installation

1. Depending on the thickness of the door, choose the screw with the appropriate length and screw it loosely into the back of the camera as shown in picture 1.
2. Insert the camera from the outside of the door through the hole, taking care not to damage the FPC cable with the marking on the outer ring of the camera facing upwards.

#### step 1



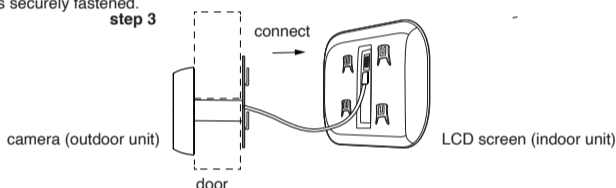
#### step 2



3. Place the metal support plate on the inside with the "UP" arrow pointing upwards, pass the FPC cable through the horizontal slot and the screw through the bottom hole and finish screwing so that the metal plate is securely fastened to the door.

4. Align the four slots on the indoor unit with the 4 hooks on the metal plate and slide the screen down so that it is securely fastened.

#### step 3



### Using the digital door viewer

1. **Power ON/OFF:** When the central power button is pressed, the indoor unit is activated. If the same button is pressed for 3 seconds, it turns off.
2. **View photos:** with the display on, press the right or left arrow buttons to review the photos that have been taken.
3. **Delete all photos:** with the display on, press the left arrow button for 3 seconds to delete all photos in the memory.
4. **Delete a photo:** when reviewing the photos, press the right arrow button for 3 seconds to delete the selected displayed image.
5. **Power off time setting:** with the power on, press the right arrow button for 3 seconds to select the auto power off time between 15s / 25s / off.

2

### Technical specifications

LCD screen	2,4" inch
Resolution	320 x 240
Memory	Built-in
Battery	600 mAh
Camera	0,3 Mp

Material	ABS plastic
Vision angle	90°
Door hole diameter	14-28 mm
Door thickness	35-120 mm
Indoor display unit size	80x80x16 mm
Outdoor camera unit size	ø 32 x 7 mm

### Box Contents

Indoor part ( LCD screen )	Metal bracket	Screws x 3
Outdoor part ( camera )	Charging cable	User manual

### Cautions

1. Do not disassemble the device
2. Do not place the device in environments with high temperatures, excessive humidity or salty environments.
3. Handle with care and do not force or stretch the FPC cable to avoid damaging it.
4. Use a soft cloth to clean the product and avoid the use of chemicals or detergents.
5. At the end of the product's useful life, dispose of the product in accordance with local waste regulations.

3

### General Limited Warranty

If the consumer has purchased the original **AYR** product in an authorised **AYR** distributor, **AYR** hereby guarantees that the product is free from manufacturing defects, for the legal period required in each country, from the date on which the product was purchased.

Inappropriate actions will render this warranty null and void. "Inappropriate actions" include any and all of the following: Inappropriate installation, use, activation / maintenance not in accordance with the instructions and requirements of **AYR** (as indicated in the user manual). Manipulation by the buyer, negligence, damage caused by the application of force: twisting, breaking, cracks, scratches or any other act of vandalism, repair or modification by anyone other than the manufacturer or a distributor expressly authorised by **AYR**.

The only obligation of **AYR** under this limited warranty is to repair or replace, at the discretion of **AYR**, any product and / or product component in which **AYR** has determined that there are manufacturing defects.

To facilitate the warranty service and to allow **AYR** to determine any rights under this warranty, the buyer must return the product to **AYR**, with proof of purchase from the authorised dealer. Any shipping, handling, transportation, service call and/or other incidental and/or related charges are not included in this limited warranty.

Points excluded from / limited in this warranty: screwed elements, normal wear and tear, the use of cleaning detergents.

Limitations of Services and Liability: the **AYR** product may fail to function properly if the **AYR** product is not installed and maintained properly, in accordance with the instructions supplied with the **AYR** product.

4